

# Kaiseraugst-Arisdorf-Giebenach



**Einladung zum Mitenandfescht**  
**Samstag, 15. Juni, 16 bis 21 Uhr**  
Auf dem Begegnungsplatz feiern wir zusammen (Fremde und Einheimische, Zugezogene und Alteingesessene, Junge und Alte ...) ein Fest der Kulturen. Das Fest wird von der Band «ssassa» mit viel Romamusik bereichert. Gegen 18.00 Uhr sind alle zu einem einfachen Abendessen eingeladen. Anschliessend richtet die Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH) ein kurzes Grusswort aus. Der Benefiz des Mitenandfescht geht ans SFH für Integrationsprojekte.



Programm am Samstag 15. Juni:

16.00 Uhr Start  
18.00 Uhr Reis/Curry/Poulet für alle  
19.00 Uhr Grussbotschaft SFH  
19.15 Uhr Programm nach Ansage  
21.00 Uhr Verabschiedung  
Es laden Sie herzlich ein:

FFGU, Marabu Gelterkinden, Ref. Kirche Gelterkinden, Evang.-meth. Kirche Gelterkinden, Freie Missionsgemeinde Gelterkinden, Katholische Pfarrei Gelterkinden

Bienvenue, Benvenuti, Bienvenida, Bemvindo, willkommen, Welcome!

FFGU: Freiwillige für Flüchtlinge Gelterkinden und Umgebung

«Facelifting für die Orgel»

**Kampagne läuft bis 30. Juni**

Einfach registrieren ... ein Goodie mit Betrag wählen ... und unterstützen.

**orgel-facelifting-gelterkinden.**

**wemakeit.com**

Machen Sie bitte Ihre Bekannten, Nachbarn und Freunde auf die laufende Kampagne aufmerksam. Wir wollen mit Ihrer Unterstützung die Orgel neue erklingen lassen! Vielen Dank für Ihren Beitrag.

Das Projektteam

## Kirchenmusik zu Pfingsten



Fotos: Pfarraamt

### Vox Raurica

Den Pfingstgottesdienst gestaltet Vox Raurica mit Joseph Haydns «Missa brevis Sti. Joannis de Deo» in B-Dur. Das

«Gloria» erklingt nicht in der originalen verschachtelten, sondern in der bearbeiteten hörerfreundlichen Version. Das längere, wunderschöne Orgelvorspiel zum «Benedictus» verhalf der Messe zum Beinamen «Kleine Orgelsolomesse»; Angelika Hirsch wird ihr ganzes Können ausspielen.

Nach dem feierlichen Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro riche im «Schärme» eingeladen. Herzlichen Dank dem Chor für die Organisation!

## AGENDA

### Samstag, 8. Juni

18.00 Kein Gottesdienst

### Sonntag, 9. Juni, Pfingsten

10.00 Kommunionfeier mit Vox Raurica, anschliessend Apéro riche im «Schärme». Opfer: Priesterseminar St. Beat LU

### Mittwoch, 12. Juni

9.00 Kommunionfeier zu «Maria, Mutter der Kirche», anschliessend Morgenkaffee

### Samstag, 15. Juni

18.00 Kommunionfeier in der Kirche Liebrüti; Gedächtnis für Gisela Schwendemann

### Sonntag, 16. Juni

### Dreifaltigkeitssonntag

10.00 Kommunionfeier

11.15 Liturgia italiana

Opfer: Caritas Flüchtlingshilfe

### Mittwoch, 19. Juni

9.00 Kein Gottesdienst

14.00 Erstbeichte der 5. Klasse

### Donnerstag, 20. Juni

### Fronleichnam

19.00 Kommunionfeier

### Samstag, 22. Juni

18.00 Eucharistiefeier

### Sonntag, 23. Juni

10.00 Eucharistiefeier mit Radio Maria

## MITTEILUNGEN

### Mittwochgottesdienst zu «Maria, Mutter der Kirche» und Morgenkaffee

Den Gottesdienst am Mittwochmorgen, 12. Juni, 9.00 Uhr, widmen wir dem neuen Mariengedenktage; Der Pfingstmontag wird als Gedenktage der seligen Jungfrau Maria, Mutter der Kirche, gefeiert. Nach dem Gottesdienst sind alle zum Morgenkaffee im Pfarreizentrum «Am Schärme» eingeladen.

### Liturgia Italiana

La prossima liturgia della parola con comunione per parrocchiani di lingua italiana si celebrerà il 16 giugno alle ore 11.15 nella vostra parrocchia cattolica SS. Gallo ed Othmaro di Kaiseraugst. Tutti sono cordialmente invitati. La liturgia sarà preseduta dal responsabile parrocchiale Diacono Stephan Kochinky. Un invito particolare a tutti i parrocchiani italiani.

### Sakrament der Versöhnung

Ein weiteres wichtiges Sakrament ist das Sakrament der Versöhnung. Während eines Jahres haben sich die Fünft-

klässler der Pfarrei im Religionsunterricht auf dieses Sakrament vorbereitet und Grundsätze und Formen von Versöhnung und Vergebung erlernt.

Der Versöhnungsnachmittag am Mittwoch, 19. Juni, von 14.00 bis 16.00 Uhr im «Schärme» wird von einem Karmeliterpater, Sandro Fiorilli und Yannik Müller begleitet. Das Pfarreizentrum verwandelt sich dafür vorübergehend in ein «Versöhnungshaus».

Alle Fünftklässler sind zu diesem Anlass eingeladen. Wir freuen uns auch, wenn die Eltern ihre Kinder dabei begleiten.



Unsere Erstkommunikanten vom Sonntag, 19. Mai.

## Fronleichnam

Fronleichnam am 2. Donnerstag nach Pfingsten gehört sicher zu den katholischen Feiertagen, deren Hintergrund am wenigsten bekannt ist. Das Wort «Fronleichnam» stammt aus dem Mittelhochdeutschen und setzt sich aus «vron» (Herr) und «lichnam» (lebendiger Leib) zusammen. Das Fest hat also nichts mit dem Leichnam Jesu zu tun, sondern die Kirche erinnert sich an diesem Tag an die Einsetzung der Eucharistie. In der Eucharistie feiern wir Katholiken die leibliche Gegenwart Jesu in Form von Brot und Wein. In vielen Pfarreien trifft man sich an Fronleichnam zu einem Gottesdienst mit anschliessender Prozession. In unserer Pfarrei feiern wir Fronleichnam am Donnerstag, 20. Juni, 19.00 Uhr (ohne Prozession).

## Übertragung der heiligen Messe mit Radio Maria

Am Sonntag, 23. Juni, um 10.00 Uhr findet eine Liveübertragung der Eucharistiefeier mit dem Radio-Maria-Team in unserer Kirche statt. Radio Maria «S katholisch Radio für Si».

Wir würden uns über viele Gottesdienstbesucher sehr freuen.

## Geburtstag

Am 21. Juni feiert Alice Fanti aus Kaiseraugst ihren 85. Geburtstag. Wir gratulieren recht herzlich und wünschen der Jubilarin von Herzen Gottes Segen, alles Gute und noch viele gesunde und sorglose Jahre!

## www.kaiseraugst.com

Besuchen Sie unsere Website für weitere Informationen, kirchliche Anlässe, Berichte und Bilder.

## Pfarramt St. Gallus und Othmar Sekretariat

Catherine Hossli, Greti Bader  
Heidemurweg 30, 4303 Kaiseraugst  
Di, Mi, Do 13.30–17.00 Uhr  
Tel. 061 811 10 23, kaiseraugst@kath.ch  
www.kaiseraugst.com

## Seelsorgeteam

Diakon Stephan Kochinky,  
Tel. 061 813 92 77, sky@kath.ch  
Franziska Meichtry, Katechetin,  
Tel. 079 624 80 73, f.meichtry@kath.ch  
Sandro Fiorilli, Jugendarbeiter i.A.  
Tel. 076 747 27 51, s.fiorilli@kath.ch  
Yannik Müller, Jugendseelsorger  
Tel. 076 816 79 31, y.mueller@kath.ch  
Antonia Incognito, Altersseelsorge,  
Tel. 076 370 37 91, a.incognito@kath.ch